

بررسی تأویلات داستانی در دفتر چهارم مثنوی

مجتبی صفرعلیزاده^۱

آیت شوکتی^۲

فرزانه مهدیخانی^۳

چکیده

مولوی یکی از شاعران مشهور عرصه عرفان است که در مثنوی، در ضمن حکایت‌ها و داستان‌های گوناگون، راه‌های رهایی از کالبد جسمانی و تن فانی و سیر در عالم ملکوت و راه‌های وصول به مراتب عشق و معرفت و لزوم پیروی از پیر و مراد در این وادی و همچنین نایل شدن به مراتب عالی عرفانی همچون فقر، فنا، بقا و ... را به مدد و راهنمایی پیر در قالب تمثیل‌های زیبا، نغز و بدیع به رشتۀ نظم در آورده است. اشعار مولوی به سبب ارجاعات برون متنی از قابلیت‌های زیاد تأویلی برخوردار هستند؛ به همین سبب در این مقاله به تأویل داستان‌های دفتر چهارم پرداخته و کوشش شده است که منظور و هدف غایی و اصلی شاعر از سرودن ابیات این داستان‌ها استخراج و بیان شود.

کلید واژه‌ها:

تأویل، تفسیر، تمثیل، عرفان، مثنوی مولوی،

۱ - استادیار و عضو هیأت علمی گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد خوی، دانشگاه آزاد اسلامی، خوی، ایران.

۲ - عضو هیأت علمی گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد خوی، دانشگاه آزاد اسلامی، خوی، ایران.

۳ - دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، واحد خوی، دانشگاه آزاد اسلامی، خوی، ایران.

تاریخ پذیرش: ۹۳/۱۰/۰۸ | تاریخ وصول: ۹۲/۱۰/۰۸

پیشگفتار

مولانا جلال الدین محمد بلخی ملقب به خداوندگار که به ملائی روم و مولوی رومی آوازه یافته است، در ششم ربیع الاول سال ۶۰۴ هـ در بلخ واقع در شمال شرقی ایران آن روزگار، و افغانستان کنونی، به دنیا آمد (زرین کوب، ۱۳۸۴: ۸۲). از اساتید نامدار مولانا می‌توان به صدرالدین محمد ابن اسحاق قونوی، قطب الدین محمود شیرازی، فخر الدین عراقی، شیخ نجم الدین رازی، قاضی سراج الدین محمود ارمومی، صفوی الدین هندی و سعدی را نام برد (استعلامی، ۱۳۶۹: ۴۵-۴۴). عشق پایه اصلی مسلک و مرام و اساس مکتب و طریقه عرفانی مولوی است و تقابل عقل و عشق به وضوح در شعر مولانا مشهود است. مولانا عقل را در مقابل عشق، ناتوان شمرده است و معتقد است که در بزم عاشقان عقل را راهی نیست (همایی، ۱۳۸۵: ۸). در مورد مذهب و عقیده مولانا گفته‌اند که او سنتی حنفی مذهب اشعری مسلک بود و در فروع مذهب از پیروان خلیفه بوده و خاندانش مذهب حنفی داشتند (همان: ۴۱). دیوان غزلیات و مثنوی معنوی دو جویبار شیرین و گوارابی هستند که تا ابد کام تشنگان معرفت و رهپویان حقیقت را سیراب خواهند نمود.

علامه محمد تقی جعفری عواملی را که سبب جذبیت سخن مولانا شده است، چنین برشمرده‌اند: «۱- استناد به آیات قرآن و احادیث و روایات ۲- اطلاعات فراوان مولوی از معارف متنوع بشری و الهی ۳- بیان حقایق در زبان تمثیل ۴- آشتی دادن ماده و معنی ۵- برتری اندیشه مولانا از حد معمول بشر و...» (جعفری، ۱۳۸۲: ۲۱). از آثار مولانا می‌توان به کلیات شمس، مثنوی، رباعیات، فیه ما فیه، مکاتیب و مجالس سبعه که مجموعه مواعظ مولانا می‌باشد، اشاره کرد (فروزانفر، ۱۳۸۵-۱۹۰). از این میان مثنوی کتاب تعلیم طریقت برای نیل به حقیقت است. در این اثر مولوی، اوج پرواز فکر بسیار بلند است و کسی که از سطح قصه در می‌گذرد در ورای آن، اندیشه‌های بلند و هیجان‌های لطیف و شریف می‌یابد فهم آن برای هر کس میسر نیست حتی بعضی آن را نوعی تفسیر تفسیر عرفانی و شاعرانه- از قرآن دانسته‌اند که آگنده است از مطالب و نکات آیات و احادیث. در واقع مولانا نه فقط بسیاری از آیات قرآن و داستان‌های انبیا را در این کتاب غالباً با مشرب اهل تأویل تفسیر می‌کند، پاره‌ای از احادیث پیامبر را نیز در طی کتاب تفسیر و تبیین می‌کند (زرین کوب، ۱۳۷۴: ۲۳۳-۲۳۵). مولانا سرانجام بعد از بیماری که پزشکان آن را تشخیص ندادند، در روز یکشنبه جمادی الآخر سال ۶۷۲ هـ در ۶۸ سالگی درگذشت و لحظه مرگ او را هنگام غروب آفتاب ذکر کرده‌اند. (شیمل، ۱۳۷۵: ۲۸).

تعريف تأویل و تفسیر و تفاوت آن دو

تأویل در سخن به معنای بازگردانیدن، بازگشتن دادن، تفسیر کردن، بیان کردن، شرح و بیان کلمه یا کلام به طوری که غیراز ظاهر آن باشد و جمع آن تأویلات است (ف.م). تأویل از کلمات کلیدی قرآن و همچنین از اصطلاحات علوم قرآنی که در حوزه علم حدیث، حکمت، عرفان، علوم بلاغی و ادبی هم کاربرد دارد. واژه تأویل از ریشه «اول» به معنای بازگشت است و اصطلاحاً "در ترادف و تا حدودی در تقابل با تفسیر معاشر می‌شود. در عرف اهل علم تفسیر فرقی هست میان تفسیر و تأویل. کشف معنی آیات محکم را تفسیر گویند و بیان معنی آیات مشابه و دیگر وجوده و احتمالات او را تأویل گویند. اغلب محققان گفته‌اند تفسیر ناظربه لفظ والفاظ است. اما تأویل ناظربه ساختمان جمله و نحوه تعبیر است (دایره المعارف تشیع: ۵۶-۵۸). تأویل (بر وزن مصدری تفعیل) نیز با معنای دوم پیوند دارد و «تأویل کلام» بدان باز می‌گردد. (حداد عادل، ۱۳۸۳: ۳۱۳).

تفسیر علمی است که حقیقت معانی آیات و قرآن را به حسب طاقت انسان و به مقتضای قواعد لغوی و صرفی و نحوی و بلاغی عرب بیان کند و مراد خدا را از قرآن آشکار سازد و در مورد مفردات و ترکیبات و معانی آنها و اسباب نزول و ترتیب نزول و توضیح اشارات و جملات و تمیز ناسخات و منسوخات و محکم‌ها و مشابهات از یکدیگر و تفصیل تعریضات و قصص و حکایات آن بحث کند.

غرض از آن معانی و حقایق قرآنی و فایده آن حصول قدرت در استنباط احکام شرعیه بر وجه صحیح و موضوع آن کلام الله است، ج تفاسیر، تفسیرات (ف.م). تفسیر را بعضی چنین معنی کرده‌اند که تفسیر کشف ظاهر قرآن است و تأویل کشف باطن و بعضی دیگر گفته‌اند تفسیر آن است که به روایت تعلق داشته باشد و تأویل آن که به درایت و بعضی گفته‌اند تفسیر محکمات را باشد و تأویل مشابهات را (ل.د). درباره تفاوت یا یکی بودن تفسیر و تأویل اختلاف است: گروهی بر آنند که هر دو لفظ آن است به شرط آنکه محتمل را موافق کتاب و سنت بیابند. مانند قول خدای تعالی: «يَخْرُجُ الْحَيٌّ مِّنَ الْمَيِّتِ» اگر بدان بیرون آوردن پرنده از بیضه اراده شود تفسیر خوانند و اگر بدان اخراج مؤمن از کافر یا عالم از جاهل اراده شود تأویل است (انوشه، ۱۳۸۲: ۳۸۲). موضوع علم تفسیر، قرآن است؛ تفسیر حقیقت معانی آیات قرآن را به

اندازه طاقت انسان و به مقتضای قواعد لغوی، صرفی، نحوی و بلاغت عرب بیان می‌کند و در حقیقت مراد خدا را از قرآن آشکار می‌نماید و در مورد مفردات، ترکیبات معانی آنها، اسباب نزول، ترتیب نزول، توضیح اشارات، مجملات، تمییز ناسخان، منسخات، محکمات و مشابهات از یکدیگر تفضیل و تعریفات، قصص و حکایت آن بحث می‌کند. تفسیر قرآن در واقع (ام‌العلوم) قرآن پژوهی است که با دانستن آن بسیاری از نکات قرآن دانسته خواهد شد. (همان: ۳۸۳)

در گذشته تفسیر و تأویل دو لفظ متراծ بود؛ لذا طبری در تفسیر خود (جامع البیان) آن دو را به یک معنا گرفته است و در موقع تفسیر آیه می‌گوید (القول فی التأویل الآیه) ولی در اصطلاح متأخران تأویل به معنایی مغایر با تفسیر و شاید اخص از آن به کار رفته است. از این رو تفسیر عبارتست از: رفع ابهام از لفظ دشوار و نارسا و در جایی کاربرد دارد که به علت تعقید و پیچیدگی در الفاظ معنا مبهم و نارسا باشد. ولی تأویل عبارت است از رفع شک و شبّه از اقوال و افعال مشابه، بنابراین تأویل در موردی که ظاهر لفظ یا عمل شبّه انگیز باشد به طوری که موجب پوشیدگی حقیقت معنای کلام و غرض اصلی گوینده شده، گردد و وظیفه تأویل کننده برطرف کردن این خفا و نارسایی است. بنابراین تأویل علاوه بر رفع ابهام همزمان دفع شبّه نیز می‌نماید؛ پس هر جا تشابهی در الفاظ باشد، ابهامی در معنا حاصل خواهد شد؛ لذا در تأویل رفع ابهام و رفع شبّه توأم است (معرفت، ۱۳۸۰: ۲۲).

به کارگیری تأویل دارای دو جهت کاملاً متفاوت است. تأویل عقلی مبتنی بر دخالت نظر شخصی مفسر (رأی) و تفکر فردی وی پس از بکارگیری کامل تمام مراجع مربوط به زبان و نیز سنت می‌باشد. جسورانه‌ترین و مشهورترین نمونه‌های این نوع تأویل از تفسیر قرآن در مذهب معتزله فراهم آمده است. از طرف دیگر، تأویل کشفی درونی – از طریق درک مستقیم و شهودی مفهوم کلمات و آیات قرآنی مورد نظر می‌باشد. این شیوه تفسیر از نظر ماهیّت و اسلوب با نوع اوّل تأویل کاملاً تفاوت دارد. تأویلات القرآن کاشانی، که موضوع مطالعه ماست، تقریباً منحصراً براساس این شیوه تفسیر پایه‌ریزی شده است و تنها تأویل کشفی است که در این باب (براساس) شیوه «استنباط» که در تفسیر قرآن از زمانی که پل نوئیا آغاز آن را با تفسیر منسوب به امام جعفر صادق (ع) می‌داند، انجام شده است (لوری، ۱۳۸۳: ۵۳).

تمامی حکایت آن عاشق که از عَسَس گریخت در باغی مجهول، خودِ معشوق را در باغ یافت و عَسَس را از شادی، دعایِ خیر می‌کرد و می‌گفت که: عَسَى ان تَكَرَّهُوا شَيْئًا و هُوَ خَيْرٌ لَكُم مولانا در این حکایت معانی بسیار فحیمی را بیان کرده است؛ از آن جمله اینکه در این دنیا همه امور نسبی است؛ همچنانکه خداوند متعال می‌فرماید: عَسَى ان تَكَرَّهُوا شَيْئًا و هُوَ خَيْرٌ لَكُم. لذا مطلق نگری در مورد تمام امور پسندیده نیست و این مطلق نگری می‌تواند انسان را از رشد تمام جانبه‌های روحی و اخلاقی باز دارد. (زمانی، ۱۳۸۹: ۳۴).

پس بـد مطلق نباشد در جهـان
بد به نسبـت باـشـد اـین رـا هـم بـدان
(نیکلـسـون، ۱۳۷۳: ۵۶-۵۹)

خداوند بر تمام اعمال و افکار انسان‌ها عالم است؛ لذا سالک باید در تمام مراحل سیر و سلوک بر نفس امّاره خود حاکم باشد؛ در غیر این صورت این نفس باعث مهجوری از درگاه معشوق می‌شود. کسی که بر خویشن خویش حاکم باشد و خدا را همواره حـی و حاضـر بـینـد کمتر مرتكب گناه می‌شود ولی کسی که در تصرف نفس خود باشد، نشانه‌های آشکار حضور خداوند را نیز نمی‌بیند؛ چنان‌چه در این داستان معشوق بـاد رـا کـه یـک نـشـانـه حـضـور حـقـ تعالـیـ است برای عـاشـق هـوسـرانـ متـذـکـر مـیـشـود (زمـانـی، ۱۳۸۹: ۳۸-۳۷).

بـاد رـا دـیدـی کـه مـیـ جـنـبـدـ، بـدانـ
بـادـ جـنبـانـی سـتـ اـینـجا بـادـ رـانـ
زـدـ بـرـ بـادـ وـ هـمـیـ جـنبـانـدـشـ
بـادـ بـیـزنـ تـاـ جـنبـانـی نـجـسـتـ
(نـیـکـلـسـونـ، ۱۳۷۳: ۱۲۷-۱۲۵)

مولوی با استفاده از بـاد و بـادرـان برـای تـفـهـیـم فـنا اـسـتـفـادـه مـیـ کـنـدـ وـ مـیـ گـوـیدـ بـادـ بـهـ وـاسـطـهـ خـودـ بـادـ نـیـسـتـ بلـکـهـ بـادرـانـیـ آـنـ رـاـ بـهـ حـرـکـتـ درـ مـیـ آـورـدـ. پـسـ عـلـمـ فـناـ آـنـ بـودـکـهـ بـدنـیـ دـنـیـ فـانـیـ استـ اـمـاـ حـقـیـقـیـتـ فـناـ پـاـکـ شـدـنـ سـالـکـ اـزـ صـفـاتـ خـودـ اـسـتـ کـهـ آـنـ صـفـاتـ مـانـعـ اـزـ سـیرـ وـ سـلوـکـ اوـ مـیـ شـوـدـ، هـجـوـیـرـیـ مـیـ فـرـمـایـدـ: «فـاـذـاـ فـیـ الـعـدـ عـنـ اوـصـافـهـ اـدـرـکـ الـبـقاءـ بـتـمامـهـ» (انـصارـیـ، ۱۳۷۱، ۳۱۳-۳۱۲). پـسـ فـنـایـ فـیـ الـلـهـ، نـسـبـیـ اـسـتـ، يـعـنـیـ؛ وـلـیـ حـقـ، فـانـیـ اـزـ وـجـودـ کـاذـبـ وـ بـاقـیـ بـهـ حـقـ اـسـتـ (زمـانـیـ، ۱۳۸۲، ۶۵۳).

اوـ بـهـ نـسـبـتـ بـاـ صـفـاتـ حـقـ فـنـاـسـتـ
درـ حـقـیـقـیـتـ درـ فـنـاـ اوـ رـابـقـاسـتـ
(همـانـ: ۳۹۹)

حکایت آن واعظ که در آغاز تذکیر، دعای ظالمان و سخت‌دلان و بی‌اعتقادان کردی هر رنجی الزاماً شر نیست، چنانچه هر خیری الزاماً خیر نیست. برخی از سختی‌ها همچون ضربه‌ای بیدار کننده انسان را متوجه حقیقت و خداوند می‌سازند؛ همچنان که خداوند متعال برخی از همسران و فرزندان را دشمن خطاب می‌کند و در آیه ۱۴ سوره تغابن می‌فرماید: «یا ایها الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأُولَادِكُمْ عَدُوًا لَكُمْ فَاحذَرُوهُمْ» (زمانی، ۱۳۸۹: ۴۷).

صد شکایت می‌کند از رنج خویش
مرتوراً لابه کنان و راست کرد
که ز حضرت دور و مشغولت کند
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۹۶ و ۹۲ - ۹۱)

بنده می‌نالد به حق از درد و نیش
حق همی گوید که آخر رنج و درد
در حقیقت دوستانت دشمنند

و همچنین می‌توان گفت که بلا مخصوص محبان خداوند است و هر چه تقرّب بیشتر باشد، رنج و عذاب نیز بیشتر است؛ چنانچه پیامبران که مقرب‌ترین مردمان به حق هستند، دچار بلاهایی شده‌اند که دیگر قوم‌ها نشده‌اند؛ «أَشَدَ النَّاسُ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الصَّالِحُونَ ثُمَّ الْأَمْثُلُ فَالَا مُثْلُ». (زمانی، ۱۳۸۹: ۴۹).

از همه خلق جهان افزون ترست
که ندیدند آن بلا قوم دگر
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۰۱ - ۱۰۰)

زین سبب بر انبیاء رنج و شکست
تازجان‌ها جانشان شد زفت‌تر

به عبارت دیگر می‌توان چنین نتیجه گرفت که اگر انسان دیده خدایین داشته باشد، از سختی‌های دنیوی نمی‌رنجد و آنها را به منزله امتحانی می‌داند که خداوند برای تزکیه و تطهیر روح بندگان خود بر آنها هر چند گاهی مقرر می‌کند (زمانی، ۱۳۸۹: ۵۱).

علم او بالای تدبیر شماست
خوش شود دارو چو صحت بین شود
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۰۸ - ۱۰۷)

که بلای دوست تطهیر شماست
چون صفا بیند، بلا شیرین شود

مولوی با استفاده از این داستان مسئله ریاضت اجباری و اختیاری را پیش می‌کشد و می‌گوید یا مانند سالکان حقیقی به اختیار و میل خود لگام بر تو سن نفس امّاره زن و یا اینکه رضاده تا خداوند با رنج و سختی به تو ریاضت دهد.

گر خدا رنجت دهد بی‌اختیار
(همان: ۱۰۶)

ور نمی‌تانی رضا ده ای عیار

در دفتر سوم نیز در مورد ریاضت اجباری سخن می‌راند و می‌فرماید:

چون سپرده‌ی تن به خدمت، جان بری	پس ریاضت را به جان شو مشتری
سر بنه، شکرانه‌ی ده، ای کامیار	ور ریاضت آیدت بی اختیار
تو نکردی او کشیدت ز امر گُنْ	چون حق داد آن ریاضت شکر کن
(همان: ۳۳۹۸ - ۳۳۹۶)	

لذا بلا در نزد سالکان، یعنی؛ ابتلا و امتحان دوستان به انواع بلاها که هر چند بلا بر بندۀ قوت پیدا کند قربت زیاده شود صاحب اللّمع گوید: بلا عبارت است از ظهور امتحان حق نسبت به بندۀ خود به واسطه ابتلای وی به ابتلالات از تعذیب ورنج وشقت (سجادی، فرهنگ اصطلاحات عرفانی).

قصّة آن دباغ که در بازار عطّاران از بوی عطر و مشک، بی‌هوش ورنجور شد

موانست و مجالست با یک امر باعث می‌شود که فرد از آن متاثر شده و تحت تأثیر ویژگی‌های آن قرار بگیرد؛ کسی که تمام عمر با گناهان نشست و برخاست می‌کند، آن گناه جزو ویژگی لاینفکٰ زندگی او می‌شود و روح او را به آن امور معتاد می‌کند و از پذیرفتن حقیقت سر باز می‌زند؛ همچون آن دباغ که به سبب عادت به بوهای نامطبوع در بازار عطر فروشان بی‌هوش می‌شود. (زمانی، ۱۳۸۹: ۹۴)

بوی مشک آرد بر او رنجی پدید	آن که در تو ن زاد و پاکی را ندید
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۵۶)	

دباغ در این داستان نماد سالک ناآگاهی است که خود را با امور نفسانی مشغول می‌کند و به تدریج قدرت تمیز حق از باطل را از دست می‌دهد؛ در نتیجه بوی دلاویز تقوی را نمی‌شنود مولوی می‌گوید:

رو و پشت این سخن را بازدان	الخیشاتِ الخبیثین را بخوان
درخورو لایق نباشد ای ثقات	مر خبیثان را نسازد طیّبات
(همان: ۲۸۱ - ۲۸۰)	

مصرع دوم اقتباس از عبارت قرآنی «الخَيَثَاتُ لِلْخَيَثِينَ وَالْخَيَثُونَ لِلْخَيَثَاتِ ...» است مقصود اینکه هر جنسی با جنس خود مقترن می‌شود و لذا با عنبر و گلاب نباید معتاد به بوی نا خوش را درمان کرد و هر گاه علّت بیماری معلوم شود درمان مسیر می‌شود (زمانی، ۱۳۸۲: ۶۴۷).

دانش اسباب دفع جهل شد
پس دوای رنجش از معتماد جوی
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۷۷ و ۲۷۳)

چو بدانستی سبب را سهل شد
کز خلاف عادت است آن رنج اوی

تأکید مولوی در این داستان پرهیز از همنشینی با امور نفسانی است؛ زیرا آن امور به مانند حجابی است که سالک را از خدا دور کرده و در مقابل دریافت حقیقت کور و کر می‌کند آنچه که قرار می‌گیرد بین صوفی و حقیقت، را حجاب می‌گویند حقیقت حجاب آن چه تو را از حق منع می‌کند اگر چه کواشف و معارف باشد (شیرازی، ۱۰۸۵: ۵۷۲).

اما از نظر هجویری حجاب بر دو نوع است: یکی حجاب رینی و این هرگز برخیزد و دیگر حجاب غینی واین زود از میان می‌رود و بیان این آن بود که بندهای باشد که ذات وی حجاب حق باشد تا یکسان باشد نزد وی حق و باطل وبندهای باشد که صفت وی حجاب حق است و پیوسته طبعش حق می‌طلبد و از باطل می‌گریزد و معنی رین، ختم و طبع یکی است؛ چنانچه خدای تعالی در آیه هفت سوره بقره گفت: «کلّاً بل ان علی قلوبهم ما کانوا یکسبوون» (مطفّین ۱۴) آن گاه علت‌ش را نیز در آیه ۷ سوره بقره بیان کرد: خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَ عَلَىٰ سَمْعِهِمْ (هجویری، ۱۳۷۱: ۵).

**قصّة عَطَّارِيَّ كَه سِنْگِ تِرازوِيِّ او گِلِ سَرَشُوِيِّ بُود، وَ دَزْدِيدَنِ مشْتَريِ گِلِ خوارِ
از آن گِلِ هَنْگَامِ سَنْجِيدَنِ شِكَرِ، دَزْدِيدَهِ وَ پِنهَانِ**

این حکایت نقد حالات افرادی است که لذات نفسانی را بر حظ روحانی رحجان می‌دهند و همواره مغلوب نفس هستند. گل خوار در این داستان کنایه از غافلان دنیا طلب و گل کنایه از لذات مادی و نفسانی و عطار هم کنایه از عارف با الله است. انسانی که مشغول نفس خود است از حقیقت بی‌خبر می‌ماند و خداوند در دل آنها پرده تاریکی می‌کشد؛ آن چنان که خود متوجه ضرری که بر خویشن می‌زند آگاه نیست، همچنان که حضرت امام باقر می‌فرماید

«مَامِنْ نَكَبَهُ تَصِيبُ الْعَبْدَ إِلَّا بِذَنْبِ» (زمانی، ۱۳۸۹: ۲۰۸)
مولانا در اینجا از قول عطار می‌گوید:

روکه هم از پهلوی خود می‌خوری
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۶۴۰)

گر بدزدی، وز گل من می‌بری

دنیا مخصوص انسان‌های ضعیف‌النفس است و کسی که اهداف متعالی دارد، در پی لذات معنوی بوده و فرض گل خواری (دنیاپرستی) را ترک می‌کند؛ خود مولانا نیز می‌فرماید:

مال دنیا دام مرغان ضعیف	ملک عقبی، دام مرغان شریف
تابدین ملکی که او دامی است ژرف	در شکار آرند مرغان شگرف
(همان: ۶۴۸ - ۶۴۷)	

مولوی در ادامه این داستان برای تقریب ذهنی مخاطب می‌گوید انسان نباید روح پاک از لی خود را آلوده نفس امّاره کند:

ما همه اجزای آدم بوده ایم	در بهشت آن لحن ها بشنوده ایم
گرچه بر ما ریخت آب و گل شکی	یادمان آمد از آنها چیزکی
(همان: ۷۳۷ - ۷۳۶)	

مولوی با استفاده از این داستان، اصطلاح عرفانی تجرید و تفرید را تفهیم می‌کند که مراد از تجرید، ترک اغراض دنیوی است ظاهراً و نفی اعراض اخروی است و دنیوی باطنًا و تفصیل این جمله آن است که مجرد حقیقی کسی است که بر تجرد از دنیا طالب عوض نباشد بلکه باعث بر آن تقرّب به حضرت حق باشد فحسب و هر که ظاهر عرض دنیا را بگذارد و به باطن. تفرید نفی اضافت اعمال است به نفس خود و غیبت از رویت آن به مطالعه نعمت و مُنت حق است – سجانه – برخود (سبحان‌الله، فرهنگ اصطلاحات عرفانی).

آن الفاظ که اهل معرفت به آن مخصوص هستند، تجرید و تفرید است. و در وضع لغت تجرید از مجردی گرفته‌اند، و تفرید از فرد گرفته‌اند. و مجرد آن کس باشد که برهنه باشد از اعراض، و فرد آن کس باشد که یگانه باشد. تجرید آن باشد که از مال دنیا چیزی نگیرد و به آنچه به جای بگذارد عوض طلب نکند نه در این جهان و نه در آن جهان. و این اول مقام تجرید است (بخاری، ۱۳۶۶: ۱۴۲۲-۱۴۲۱).

حکایتِ آن مردِ تشنه که از سرِ جوزِ بُنِ جوز می‌ریخت در جویِ آب که در گو بود، و به آب نمی‌رسید، تابه افتادنِ جوز، بانگِ آب بشنود و او را چو سماعِ خوش بانگِ آب اندر طَبَ می‌آورد.

این حکایت در بیان اهمیت سمع است؛ لذا مراد از «آب» عالم الهی و منظور از «صدای آب» الحان موسیقی است که انسان را متوجه حقیقت الهی می‌کند؛ بنابراین انسان‌های عارف مشرب بر مرتبه والای درخت بشریت نشسته اند و با گذشتن و نادیده گرفتن مادیات و نفسانیات، آوای الهی را سمع می‌کنند. (زمانی، ۱۳۸۹: ۲۴۳)

گرد پای حوض گشتن جاودان	تشنه را خود شغل، چه بود در جهان؟
همچو حاجی طایف کعبه صواب	گرد جو و گرد آب و بانگ آب
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۷۵۲-۷۵۳)	

از نظر مولانا با تهذیب نفس می‌توان نغمه‌های الهی را شنید؛ چنانکه رسول اکرم (ص) می‌فرماید: «أَوْلَا تَكْثِيرٌ فِي كَلَامِكُمْ وَ تَمْرِيجٌ فِي قُلُوبِكُمْ لَرَأَيْتُمْ مَا أَرَى وَ لَسْمَتُمْ مَا أَسْمَعْ» و پیوند حق و خلق را منزه از چون و چرا می‌داند و می‌گوید: اتصالی خارج از کیفیت و عقول بشری وجود دارد و انسان کامل را مظهر تام حق معرفی می‌کند نه انسان ناقص و انسان که در مرتبه جسمانی و عالم جزئیات و کثرت فرو مانده است (زمانی، ۱۳۸۹: ۳۴۸).

هست ربُّ النَّاسِ را با جان ناس	اتصالی بی تکیف، بی قیاس
ناس غیر جانِ جان اشناس نی	لیک گفتم ناس من، نسناس نی
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۷۶۰-۷۶۱)	

ولياء الله گوش شنواي پيغامهای حق تعالی هستند و کسانی می‌توانند اين پيغام را ازولياء الله بشنوند که گوش شنواي حق داشته باشند؛ مولوی نيز معتقد است تنها کسانی پيام اوليا را می‌شنوند که روح پيام‌گير دارند و شرط همنوایي با اوليا گذشتن از ظواهر دنياست.

یک صفیری کرد، بست آن جمله را	چون سليمان سوی مرغان سبا
يا چو ماھي گنج بود، از اصل کر	جز مگر مرغى که بُد بی جان و پر
(همان: ۸۶۰-۸۵۹)	

هر کسی که به تهذیب باطن برسد، آفتاب روحش هرگز افول نمی‌کند:	ظاهرت با باطنست ای خاک خوش
چونکه در جنگند و اندر کشمکش	هر که با خود بهر حق باشد به جنگ
تا شود معنیش خضم بو و رنگ	ظلمتش بانور او شد در قتال
آفتاب جانش را نبود زوال	
(زمانی، ۱۳۸۲: ۱۰۲۲-۱۰۲۰)	

قصّه صوفی که در میان گلستان، سر به زانو، مراقب بود، یارانش گفتند: سر برآور، تفرّج کُن بر گلستان و ریاحین و مرغان و آثار رحمة الله تعالى یکی از راههای تحصیل عرفان و معرفت توحیدی، نگاه کردن به آیات الهی و تماشای نشانه‌های خداوند در خلقت مخلوقات جهان هستی است. قرآن در آیات زیادی ما را دعوت به سیر در آفاق و انفس و تماشای نشانه‌های الهی می‌اظنمايد و می‌فرماید: «أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عِاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ...» و در جای دیگر نیز می‌فرماید «فَانظُرْ إِلَى آثارِ رَحْمَةِ اللهِ ...» (حق‌شناس، ۱۳۸۳: ۳۳۴).

سوی این آثار رحمت آر رو
آن برون آثار آثارست و بس
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۱۳۶۲ - ۱۳۶۱)

امر حق بشنو که گفتست انظرروا
گفت آثارش دل است ای بوالهوس

بنابراین منشاء زیبایی جهان درون است نه برون و زیبایی جهان خارج جلوه‌های از عالم دل است ظواهر دنیوی آثار رحمت الهی هستند ولی راه شناخت خداوند از طریق دل که مهم‌ترین نشانه رحمت حق است آسان‌تر می‌باشد و پدیده‌های بیرونی انعکاسی از این رحمت الهی هستند؛ لذا تأکید مولوی و اکثر عارفان بر توجه به دل و قلب ساکن قرار گرفته است و مراقبت از دل بر همه امور عرفانی اولویت دارد (زمانی، ۱۳۸۹: ۴۰۵ - ۴۰۲).

عکس لطف آن بر این آب و گل است
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۱۳۶۵)

باغ ها و میوه ها اندر دل است

خداوند متعال نیز دنیا را سرای فریب خوانده و فرموده است «وَ مَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْغُرُورِ» این نام گذاری بهترین دلیل بر این است که دنیا و تجلیاتش انعکاسی از یک حقیقت نهفته در درون خویش است (حق‌شناس، ۱۳۸۳: ۳۳۷ - ۳۳۶).

پس نخواندی ایزدش دارالغورو
هست از عکس دل و جان رجال
بر گمانی کین بود جنت کده
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۱۳۶۸ - ۱۳۶۶)

گر نبودی عکس آن سرو سرور
این غرور آن است یعنی این خیال
جمله مغوران بر این عکس آمده

عامه مردم گمان می کنند که جلوه های دنیا ذاتی است، پس شیفتۀ آن می شوند اما وقتی حجاب دنیوی از میان می رود، به این حقیقت واقف می شوند ولی دیگر چه سود. خوشابه حال کسی که قبل از مردن بمیرد و مشام جان او از رایحه حقیقت گلزار دنیا معطر گردد.

چونکه خواب غفلت آیدشان به سر راست بینند و، چه سودست آن نظر؟ عنی او از اصل این رز بُوی برد (همان: ۱۳۷۲ - ۱۳۷۰)	ای خنک آن را که پیش از مرگ مرد
--	--------------------------------

بنابراین ظاهر دنیوی انعکاسی از دل آدمی است و تماشای مصنوع، نباید انسان را از توجه به صانع باز دارد؛ همچنانکه مولوی در دفتر سوم می فرماید:

عاشق مصنوع او کافر بود (همان: ۱۳۶۱)	عاشق صنع خدا با فر بود
--	------------------------

مولوی با بیان این داستان می گوید که زیبایی های عینی نمودی از عالم دل است و دل خلاصه نفس انسان است و دل آینه است و هر دو جهان غلاف آن آینه محسوب می شوند و ظهور جملگی صفات جمال و جلال الوهیت به واسطه این آینه.

منظور نظر در دو جهان آینه است وین هر دو جهان غلاف آن آینه است (از زایی نژاد، ۱۳۸۱: ۱۰)	مقصود وجود انس و جان آینه است دل آینه جمال شاهنشاهی است
--	--

و همچنین مردن از نفسانیات و فنا از خواسته های بشری مقدمه رسیدن به زندگی حقیقی و مراد حق تعالی می باشد؛ لذا مردن اختیاری انصراف دل را گویند از صور اغیار و تعلق کثرات امکانی به آرزوی عالم وحدت و مجلای انوار و پیوستن به لطایف اسرار از راه ترک لذات نفسانی و رفض شهوت جسمانی (مرآت العشاق، ۱۳۹۰: ۲۴۱).

در بیان آنکه ترك الجواب جواب مقرر اين سخن که جواب الاحمق سکوت

شرح اين هر دو درين قصه است که گفته می آيد

مولوی این حکایت را در نقد حال کسانی می آورد که هرگاه دچار زیانی می شوند، به جای خویشتن کاوی، تقصیر خویش را توجیه می کنند و علل و اسبابی دروغین می تراشند و فرافکنی را پیشۀ خود می سازند؛ همانطور که در این داستان اگر غلام عاقل بود خود را می کاوید

و به اشتباها خود پی می‌برد و بخشنوده می‌شد. (زمانی، ۱۳۸۹: ۴۳۸)

عقل بودی گرد خود کردن طوفا
تا بدیدی جرم خود گشته معاف
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۴۹۴)

این داستان به طور سمبیلیک به رابطه انسان و خدا می‌پردازد و انسان را به جای گله و شکایت از تقدیر، متوجه وجود و اعمال خودش می‌کند و به او می‌قبولاند که همه چیز در دنیا خیر است و اتفاقات ناخوشایندی که هر از گاه در زندگی او می‌افتد، نتیجه اعمال ناشایست اوست و به سالک و طالب حقیقت می‌گوید که هستی وجود تو مانند نامه‌ای است که به حضرت شاه عالم امکان خواهد رسید؛ پس تأمل کن که در نامه عمر خویش چه می‌نویسی و اگر نوشه‌های ناموزونی در نامه اعمال مشاهده کردن با اشک توبه آن را پاک کن. (حق شناس، ۱۳۷۳: ۱۵۶۴ - ۱۵۶۶)

(۳۴۰ - ۳۴۱ : ۱۳۸۳)

هست لایق شاه را؟ آنگه بیر
بین که حرفش هست در خورد شهان؟
نامه دیگر نویس و چاره کن
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۵۶۴ - ۱۵۶۶)

کالبد نامه است اندر وی نگر
گوشه‌ای رو نامه را بگشا بخوان
گر نباشد در خور، آن را پاره کن

اما بخشی از استنتاج مولانا در این حکایت در ستایش خرد و خردمندی و نکوهش حماقت و نادانی است؛ همچنانکه پیامبر (ص) نیز می‌فرماید: الأحمق عَدُوٌّ و العاقِلُ صَدِيقٌ. حضرت علی (ع) نیز طی اندرزی به فرزندش امام حسن (ع) می‌فرماید: «أَكْبَرُ الْفَقْرَ الْحُمُقُّ، يَا بُنْيَّ إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَهُ الْأَحْمَقُ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْقَعَكَ فَيَضُرُّكُ» (حق شناس، ۱۳۸۳: ۳۴۴ - ۳۴۲)

او عدو ماست، غول و رهزن است
روح او و ریح او ریحان ماست
من از آن حلوابی او اندر تبم
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۹۵۱ و ۱۹۴۷ - ۱۹۴۸)

کفت پیغمبر که احمق هر که هست
هر که او عاقل بود او جان ماست
احمق ار حلوا نهد اندر لبم

نتیجه‌ای که می‌توان از این داستان گرفت این است که سالک نباید خود را مجبور بداند و به جای شکایت از تقدیر، لازم است که خود را در بوتۀ قضاوت بسنجد تا جهل و غفلت او را از طریق باز ندارد؛ بنابراین جبر نباید سالک را از توکل و جهد و تلاش در جهت اصلاح باطن و رسیدن به انساط درونی باز دارد و حقیقت توکل بیرون آمدن بود از رویت و سایط و اسباب و

تفویض جمیع امور به حضرت رب الارباب، به ارادت و اختیار، چنانکه به مرگ از همه تعلقات به اضطرار بیرون خواهد آمد. بعضی گویند: «توکل خود را به حق سپردن است، چنانکه توکیل شغل خود را به غیر سپردن است.» (خوارزمی، ۱۳۸۴: ۷۷۵).

چالش عقل با نفس همچون تنازع مجنون با ناقه، میل مجنون سوی حُرّه میل ناقه
واپس سوی کُرّه، چنانکه گفت مجنون:
هوی ناقّتی خَلْفِي و قُدَامِيَ الْهَوَى
وَ إِنِّي وَ اِيَاهَا لَمُخْتَلِفَانِ

مولانا در این حکایت کوتاه از ستیز عقل و نفس سخن به میان آورده است که منظور از مجنون در این داستان همان عقل انسان و مراد از لیلی، حقیقت الهی و شتر کنایه از انسان و کرّه ناقه، نماد نفس امّاره است. انسان سالک عاشق دیدار حضرت حق است؛ او تلاش می کند با استفاده از جسم مادی این مرکب سرکش، راه پرنشیب و فراز سلوک را تا سرمنزل مقصود طی نماید؛ غافل از اینکه مرکب تن نیز عاشق است ولی نه به معشوق راکب. سالک، مرکب تن را به طریق سلوک می راند، مرکب تن سر به طریق منزل معشوق برمی گرداند؛ بار دیگر سالک، مرکب تن را به طریق سلوک می راند، ولی مرکب تن باز سر به طریق منزل معشوق برمی گرداند؛ بالاخره سالک به مرکب تن می گوید ما نمی توانیم همراه خوبی برای همدیگر باشیم؛ زیرا مقصد و معشوق ما ضد یکدیگر است. (حق شناس، ۱۳۸۳: ۳۴۷-۳۴۸)

ما دو ضده، پس همه نالایقیم
تن زعشق خارین چون ناقه بی
در زده تن در زمین چنگال ها
پس ز لیلی دور ماند جان من
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۱۵۴۵-۱۵۴۷ و ۱۵۴۲)

گفت: ای ناقه چو هر دو عاشقیم
جان زهجر عرش اندر فاقه بی
جان گشاید سوی بالا بال ها
تا تو با من باشی ای مرده وطن

در این غوغای کشاکش و تنازع میان عقل و نفس، اولیا و پیامبران به حمایت از عقل و شیطان و اعوان به حمایت از نفس؛ هر یک تلاش می کنند با ترغیب و ترهیب بر رقیب خویش فائق آیند. روشن است که انسان یا مهار خود را به دست عقل می دهد و یا به دست نفس و عاقبت هر دو را هم قرآن مشخص کرده، می فرماید: «فَمَن يَكْفُرُ بالطَّاغُوتِ وَيَوْمَن بِاللهِ فَقَدْ

إِسْتَمْسَكَ بِالْعَرَوَةِ الْوُثْقَى لِانْفِصَامِ لَهَا...» وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكُمُ الظَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ، أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ» (حق شناس، ۱۳۸۳: ۳۴۷-۳۴۶).

مولوی در بخشی از این حکایت سلوک با جذبه الهی را بر سلوک بر سعی خود رجحان می‌دهد و می‌گوید گاه به اقتضای حکمت الهی جذبه‌ای از بارگاه حق در می‌رسد و سالک را می‌رباید و با خود به مقام اعلای قرب و وصال می‌رساند که این جذبه و عنایت هزاران مرتبه از سعی و تلاش سالک موثرتر است. (زمانی، ۱۳۸۹: ۴۵۴)

و آن سفر برناقه باشد سیر ما	کین سفر زین پس بود جذب خدا
کان فزوود از اجتهاد جن و انس	این چنین سیری سنت مستثنی ز جنس
که نهادش فضل احمد، والسلام	این چنین جذبی سنت نی هرجذب عام
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۱۵۶۱-۱۵۵۹)	

بنابراین توجه به درون و قلب که برترین مظهر رحمت خداوند است، بر زیبایی متغیر این دنیا ارجحیت دارد. جمال و زیبایی این دنیا انعکاس قلب روشن عارف است. در باره مفهوم قلب در قرآن بر این باورند که مراد از قلب یا دل پاره گوشتی نیست که در سینه قرار دارد چنان که کلمه تقریباً مترادف با آنها، یعنی؛ «صدر» به معنای سینه نیز ناظر بر قفسه استخوانی سینه نیست والاً چه وجهی برای این سخن می‌توان قائل شد که مقدمه حیات آدمی آن است. (مطهری، ۱۳۷۹: ۱۷۴)

در حدیث مشهور قدسی، خداوند می‌فرماید «لَمْ يَعْنِي أَرْضٌ وَلَا سَمَاءٌ وَلَا عَنْيَ قَلْبُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ إِلَيْنَا الْوَدَاعُ» (غزالی، ۱۳۵۱: ۱۶)

و نیز در حدیث دیگر آمده است قلب مولمن بیت الله یا عرش الله است. این بدین معناست که هیچ یک از موجودات عالم این قابلیت را ندارد که جمال محبوب را دریافت کند مگر قلب مولمن (www.Iec.md.org، مرکز تعلیمات اسلامی واشنگتن).

حکایت آن مداح که از جهت ناموس شکر ممدوح می‌کرد، و بوی اندوه و غم اندرون او و خلاقتِ دلِ ظاهر او می‌نمود که آن شکرها لاف است و دروغ نیت صادق و رفتار و گفتار راستین سفارش تمام طریقت های عرفانی است. مولانا در این حکایت شرح حال انسان‌هایی را بیان می‌کند که با تلبیس و دروغ می‌خواهند حقایق اخلاقی

و دینی جامعه را وارونه نشان دهنده؛ چنانکه مسافر عراق در این داستان نمونه بارزی از این گونه افراد است که می‌خواست برای خود شان و مقامی ساختگی درست کند. (حق شناس، ۱۳۸۳: ۳۵۸)

بوی سرّ بد بیاید از دمت
وز سر و رو تابد ای لافی غمت
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۷۷۳)

نیایش و ذکر راستین خداوند در ظاهر و باطن آدمی منعکس می‌شود؛ از درون روح نیایشگر را تابناک می‌سازد و از برون اعمال نیک از او صادر می‌شود ولی کسی که باطن آلوده ای داشته باشد، این امر در ظاهر و سکنات او نیز نمایان می‌شود؛ همانطور که خداوند متعال می‌فرماید: «... سیماهم فی وُجوهِهِم مِنْ أُثْرِ السُّجُودِ...» (یُعَرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ...) لذا حمد و ستایش عارفان در پیشگاه خداوند آنچنان است که اعضا و جوارح آنان بر صدق عملشان گواهی می‌دهد و نیز در آیه ۶۹ سوره نسا مقام صدیقان مؤخر از انبیاء و مقدم بر شهدا و صالحان ذکر شده است. (زمانی، ۱۳۸۹: ۵۱۷-۵۱۵)

حمد گفتی، کو نشان حامدون؟
حمد عارف مر خدا را راست سست
نه برونت هست اثر نه اندرون
که گواه حمد او شد پا و دست
(نیکلсон، ۱۳۷۳: ۱۷۶۴ - ۱۷۶۳)

این داستان بیشتر به اهمیت صدق رفتار و تربیت درون و عدم خلاف صدق در رفتار و کردار سالکان تأکید می‌کند؛ بنابراین صدق آن بود که سیر با سخن موافق بود و همچنین صدق نگاه داشتن گلو بود از حرام. حارت محاسبی معتقد است صادق آن است که باک ندارد اگر او را نزد خلق هیچ مقدار نباشد از بهر صلاح دل خویش و دوست ندارد مردمان ذره از اعمال او بینند و کراهیت ندارد که سیر او مردمان بدانند که کراهیت داشتن آن دلیل بود بر آن که دوست دارد نزد خلق جاه را و این خوی صدیقان نباشد. (فروزانفر، ۱۳۷۹: ۳۲۸ - ۳۲۱)

کثر و زیدن باد بر سلیمان عليه السلام به سبب زلت او

این حکایت را مولانا در مطاوی حکایت آن غلام آورده و هدف از آوردن این داستان نقد کسانی است که اعمال و احوال خود را مطلق و کامل فرض می‌کنند و هر ایرادی را به عوامل بیرونی نسبت می‌دهند و حاضر نمی‌شوند یک بار هم که شده، خود را بکاوند و به اشتباه خود اعتراف کنند. سلیمان در این حکایت نمونه سالکی است که در سلوک خود دچار

نقص و اشتباه می‌شود؛ ابتدا خود را از همه نقایص مبرآ می‌داند و منشأ خلل را در بیرون از وجود خود می‌جوید اما همین‌که با صدق و قمع هوی به قصور خود پی می‌برد استغفار می‌کند (زمانی، ۱۳۸۹: ۵۵۴)

بر کسی تهمت منه، بر خویش گرد
آن مکن که می سگالید آن غلام
(نیکلسون، ۱۹۱۴: ۱۳۷۳ - ۱۹۱۳)

پس تو را هر غم که پیش آید زدرد
ظن مبر بر دیگری ای دوستکام

مولوی همچنین سالک بی‌توجه به خود را به فرعون تشییه می‌کند که به جای تفکر به خود و اعمالش و اصلاح اشتباهات درونی دیگران را مقصراً می‌داند و آنها را مورد رنج و تهمت قرار می‌دهد.

می نوازی مرتن پر غرم را؟
با عدو خوش، بی گناهان را مُذل
(نیکلسون، ۱۹۲۱: ۱۳۷۳ - ۱۹۲۰)

چند فرعونا کُشی بی جرم را؟
همچو فرعونی تو، کور و کوردل

نتیجه‌ای که مولانا از این داستان می‌گیرد این است که رخدادهای مثبت و منفی در زندگی فردی و اجتماعی ما بازتاب اعمال ماست چنانکه قرآن نیز براین حقیقت تأکید دارد و در آیه ۴۰ سوره شوری، آیه ۶۰ سوره الرّحْمان و آیه ۳۸ سوره مذکور و آیه ۳۰ سوره شورا می‌فرماید: «وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ مِثْلُهَا ...» «هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ» «كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةً» «وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ ...» (حق شناس، ۱۳۸۳: ۳۷۰).

مولانا با بیان این حکایت به سالک می‌گوید که معايب درون خود را بشناس و آن را اصلاح کن و از مقصّر دانستن عوامل بیرونی بپرهیز و متوجه حق شو و توبه کن و حقیقت توبه بازگشتن بود و توبه در شرع بازگشتن بود از نکوهیده‌ها باز آنچه پستدیده است از شرع و ندامت توبه است و شرط توبه تادرست آید سه چیز است، پشیمانی برآنچه رفته باشد از مخالفت و دست برداشتن زلت اnder حال و نیت کردن که نیز باز آن معصیت نگردد. (قشیری، ۱۳۷۹: ۱۳۷)

در عرف و شریعت توبه رجوع است از معاصی و ذنوب؛ و خلق در توبه بر سه دسته‌اند: عام‌اند و خاص و خاص خاص. توبه آن رجوع است از معاصی به معنی استغفار به زبان و ندامت به دل و دلیل بر این که استغفار توبه است و اما توبه خاص رجوع است از طاعات خویش به معنی تقصیر دیدن و به منت خداوند نظاره کردن که هر فعلی که بیارد آن فعل را

سزای خداوند نبیند، و از آن طاعات همچنان عذر خواهد که عاصی از معصیت. و استغفار انبیاء را این معنی است. اما توبه خاص رجوع است از خلق به حق به معنی نادیدن مفعت و مضرت از خلق (بخاری، ۱۲۱۰-۱۳۷۳، ۱۲۰۹).

قصه آن آبگیر و صیادان و آن سه ماهی، یکی عاقل و یکی نیم عاقل و آن دگر

مغورو و ابله مُغَفِل لاشی و عاقبتِ هر سه

در این حکایت مولانا دنیا را مانند آبگیری فرض می کند که سه نوع مردم در آن زندگی می کنند: عاقل، نیمه عاقل، نادان غافل؛ او در تفسیر این حدیث پیامبر (ص) که «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْمَلَائِكَه...» بیان می کند که خداوند موجودات را سه گونه آفریده است: فرشتگان که صاحب عقلند و شهوت ندارند، حیوانات که شهوت دارند و عقل نه و انسان که صاحب عقل و شهوت است آن گاه نوع بشر را نیز به سه دسته مختلف تقسیم می کند: آنان که دست از شهوت شسته اند و مانند فرشتگان شده اند؛ دسته دوم آنان که اسیر شهوتند و به مانند حیوان شده اند و در نهایت کسانی که صاحب عقل و شهوت توأم‌ان هستند و دائماً در کشمکش می زیند (گل محمدی، ۱۳۹۱: ۲۶۹).

او دلیل و پیشوای قافله سست

عاقل آن باشد که او با مشعله سست

(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۱۸۸)

اهمیت مشورت از محورهای اصلی این داستان است که همان جایگاه پیر طریقت را به ذهن متبار می سازد. کسی که طریقت سلامت را می شناسد و این راه را طی کرده است، از کسی که ناآشنا به این راه باشد، بهتر می تواند راهنمایی سالک را بر عهده بگیرد، لذا برای مشورت کسی را باید انتخاب کرد که او خود زنده دل باشد. گاهی سالک دچار نفس می شود که با تلنگری به اشتباه خود پی می برد و در این هنگام اهمیت مشورت و پیر طریقت مشخص می شود (زمانی، ۱۳۸۹: ۶۴۱-۶۴۰).

که تو را زنده کند، و آن زنده کو؟

مشورت را زنده بی باید نکو

زانکه پایت لنگ آرد رای زن

ای مسافر با مسافر رای زن

این حدیث راست را کم خوان غلط

گر وطن خواهی گذر زان سوی شط

(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۲۱۲-۲۲۱۰-۲۲۰۹)

مولانا معتقد است وطن حقیقی انسان آن سوی عالم هستی است و از حدیث حبُّ
الوطن منَ الایمان برداشتی عمیق و خاصَّ مکتب ذوقی و فکری خود به دست می‌دهد و آن
اینکه وطن اصلی ما جهان بین غیب و کمال است. (زمانی، ۱۳۸۹: ۶۴۱ - ۶۴۰)
لذا در سیرو سلوک بر خردورزی و تشخیص صلاح از فساد بسیار توصیه شده است.
مشورت فرصت انتخاب اصلاح و رفع جهل را برای سالک مهیا می‌کند؛ همچنانکه مولوی
می‌فرماید:

بر پیمبر امر شاورهم بدان
کرز تشاور سهو کثر کمتر رود
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۶۱۲ - ۲۶۱۱)

مشورت کن با گروه صالحان
امرهم شوری برای این بود

قصهٔ باز پادشاه و کمپیر زن

این حکایت دربارهٔ کسانی است که به اسرار و حالات روحی عارفان بالله اگاه نیستند و طریقهٔ رفتار با آنها را بلد نیستند. در این حکایت بازنماد انسان عارف بالله، تتماج و فطیر کنایه از لذت‌های این جهان و آزار کمپیر زن نماد انسان‌های شیفتۀ دنیاست. باز که همان عارف حقیقت بین است چون به چشم دل فراخی جهان غیبی را می‌بیند، در اشتیاق رسیدن به آن اشک شوق می‌ریزد و آزار کمپیر زن را که چشمش جز خوردنی‌های پست، چیزی نمی‌بیند، به هیچ می‌شمارد و می‌داند که آنچه در راه حق می‌دهد، بیشتر از آن را به او خواهد داد؛ از این رو شکیابی پیش می‌گیرد (شهیدی، ۱۳۸۰: ۳۸۸).

فر و نور و صبر و علمم را نسوخت
(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۶۴۷)

بازگوید: خشم کمپیر از فروخت

مولوی همچنین در این داستان در وصف دیده باطنی عارفان و کاملان و برتری انسان
کامل از فرشتگان می‌گوید:

هر دو عالم می‌نماید تار مو
همچو چشم‌ه پیش قلزم گم شود
یافته از غیب بینی بوس ها

چشم دریا بسطی کرز بسط او
گرهزاران چرخ در چشم رود
چشم بگذشته از این محسوس ها

می چکید آن آب محمود جلیل

می ربوودی قطره اش را جبرئیل

(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۶۴۳ و ۲۶۴۵)

برداشت و نتیجه‌ای که می‌توان از این داستان گرفت، اینکه روح الهی انسان همان باز گم شده نزد شاه است و انبیاء و اولیا و عارفان بالله بازهای دست آن شاه وجودند که از بهشت حضور در خلوت محبوب برای کشیدن بار امانت و هدایت به نزد جاهلان زمینی آمده‌اند؛ این جاهلان ندانسته بال و پر این بازها را می‌چینند و غذای حیوانی و بشری تقدیمش می‌دارند ولی او باز است و جایش بر دست شاه واينان غافل از غیرت شاه هستند (ریاضی، ۱۳۸۵: ۲۹۹).

غیرتش را هست صد حلم جهان

ورنه سوزیدی به یک دم صد جهان

(نیکلسون، ۱۳۷۳: ۲۶۵۱)

نتیجه گیری

متنوی معنوی بی‌شک از گران‌سندگ‌ترین آثار ادبی ایران و جهان می‌باشد و دفتر چهارم نیز جزیی از کل این مجموعه است. در همین دفتر است که می‌فرماید: عَسَى أَن تَكُرَّهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَ از ناصح فعال به فعل به از ناصح قول به قول صحبت می‌راند و نکات اخلاقی و عرفانی و آداب و معاشرت سلوک را یاد آور می‌شود. این دفتر راه گشای کشف حقیقت است. با تراکم امثال و داستان‌ها که هر یک به نوعی متضمن یک نکته باریک اخلاقی و عرفانی است که آن‌ها را با تکیه بر اقوال معصومین و آیات شریفه سندیت می‌بخشد.

این دفتر از حیث تنوع موضوعات نیز بر دفاتر دیگر تفوق دارد. گاه از موضوعات اجتماعی برداشت‌های عرفانی می‌کند و گاه از یک مسئله فلسفی به برداشت‌های روشن اعتقادی و عرفانی می‌رسد.

مولوی در این دفتر نیز ناخود آگاه از روش قرآنی و جریان سیالیت ذهنی به بیان موضوعات و حکایت‌ها پرداخته است و از پراکنده کردن یک موضوع و داستان در دفتر سعی داشته یک انسجام ساختاری و یک وحدت وجود محتوایی در داستان‌ها پدید بیاورد که البته این شیوه مختص این دفتر نبوده و در کل متنوی به چشم می‌خورد.

منابع و مأخذ

- ۱- استعلامی، محمد، (۱۳۶۹)، *مثنوی مولوی*، دفتر چهارم، تهران، انتشارات زوار، چاپ دوم.
- ۲- انزابی نژاد، رضا، (۱۳۸۲)، *برگزیده مرصاد العباد*، تهران، انتشارات سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها، چاپ دوم.
- ۳- انصاری، قاسم، (۱۳۷۱)، *کشف المحبوب*، دانشگاه تهران، انتشارات طهوری، چاپ دوم.
- ۴- انوشی، حسن، (۱۳۸۱)، *فرهنگ نامه ادب فارسی*، سازمان چاپ و انتشارات، چاپ اول.
- ۵- بخاری، ابو ابراهیم اسماعیل بن محمد، (۱۳۶۶)، *شرح التّعرُف لمذهب التّصوّف*، ربع چهارم، با مقدمه و تصحیح و تحشیه محمد روشن، تهران، انتشارات اساطیر، چاپ اول.
- ۶- _____، (۱۳۷۳)، *شرح التّعرُف لمذهب التّصوّف*، ربع سوم، با مقدمه و تصحیح و تحشیه محمد روشن، تهران، انتشارات اساطیر، چاپ دوم.
- ۷- جعفری، علامه محمد تقی، (۱۳۸۲)، *عوامل جذایت سخن مولوی*، تهران، نشر آثار علامه جعفری، چاپ اول.
- ۸- حداد عادل، غلامعلی، (۱۳۸۳)، *دانشنامه جهان اسلام*، جلد هشتم، تهران، بنیاد دایره المعارف اسلامی، چاپ اول.
- ۹- دهخدا، علی اکبر، (۱۳۷۷)، *لغتنامه دهخدا*، تهران، مؤسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.
- ۱۰- ریاضی، حشمت الله، (۱۳۸۳)، *داستان‌ها و پیام‌های مثنوی*، به اهتمام حبیب الله پاک گوهر، تهران، انتشارات حقیقت، چاپ هشتم.
- ۱۱- زرین کوب، دکتر عبدالحسین، (۱۳۸۴)، *پله پله تا ملاقات خدا*، تهران، زوار، چاپ بیست و ششم.
- ۱۲- _____، (۱۳۷۴)، *با کاروان حلّه*، تهران، انتشارات علمی، چاپ نهم.
- ۱۳- زمانی، کریم، (۱۳۸۲)، *برلب دریای مثنوی معنوی*، جلد اول، تهران، انتشارات قطره، چاپ اول.
- ۱۴- _____، (۱۳۸۲)، *برلب دریای مثنوی معنوی*، جلد دوم، تهران، انتشارات قطره، چاپ اول.
- ۱۵- _____، (۱۳۸۹)، *شرح جامع مثنوی معنوی*، دفتر چهارم، تهران، انتشارات اطلاعات، چاپ اول.

- ۱۶- سجادی، سید جعفر، (۱۳۸۹)، *فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی ابن عربی*، تهران، انتشارات طهوری، چاپ نهم.
- ۱۷- شریفی، محمد، (۱۳۷۸)، *فرهنگ وادیات فارسی*، تهران، انتشارات معین، چاپ دوم.
- ۱۸- شهیدی، سید جعفر، (۱۳۸۰)، *شرح مثنوی*، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم.
- ۱۹- شیرازی، روزبهان، (۱۳۸۵)، *شرح شطحیات*، به تصحیح و مقدمه هنری کوربن، مترجم: دکتر محمدعلی امین معزی، تهران، انتشارات طهوری، چاپ پنجم.
- ۲۰- شیمل، آنماری، (۱۳۷۵)، *شکوه شمس*، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ سوم.
- ۲۱- غزالی، محمد بن محمد، (۱۳۵۱)، *احیاء علوم الدین*، ترجمه مُؤید الدین محمد خوارزمی، به کوشش حسین خدیو جم- تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، جلد سوم.
- ۲۲- فاریابی، ظهیر، (۱۳۸۳)، *دایره المعارف تشیع*، جلد دهم، زیر نظر احمد صدحاج سید جوادی، بهاء الدین خرمشاهی، کامران فانی، تهران، انتشارات شهید سعید محبی، چاپ اوّل.
- ۲۳- فروزانفر، بدیع الزَّمان، (۱۳۸۵)، *شرح مثنوی شریف*، جلد اوّل، تهران، انتشارات زوّار، چاپ پنجم.
- ۲۴- _____، (۱۳۸۶)، *کلیات دیوان شمس یا دیوان کبیر*، تهران، انتشارات پژوهش، چاپ سوم.
- ۲۵- قشیری، عبدالکریم بن هوازن، (۱۳۷۹)، *رسالة قشیریه*، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ ششم.
- ۲۶- گل محمدی، محبوبه، (۱۳۹۱)، *بررسی عقل و زیرمجموعه‌های آن در دفترچه‌ارم مولانا*، پژوهشنامه فرهنگ وادب، شماره سیزدهم، صص ۲۷۶-۲۵۹.
- ۲۷- لوری، پیر، (۱۳۸۳)، *تأویلات القرآن از دیدگاه عبدالرزاق کاشانی*، ترجمه زینب پودینه آقایی، تهران، موسسه انتشارات حکمت، چاپ اوّل.
- ۲۸- مرآت العشاق از مؤلفین ناشناخته، (۱۳۹۰)، مقدمه و تصحیح مرضیه سلیمانی، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم.
- ۲۹- مطهری، مرتضی، (۱۳۷۹)، *آشنایی با عرفان اسلامی*، تهران، انتشارات صدر.

- ۳۰- معرفت، محمد هادی، (۱۳۸۰)، *تفسیر و مفسران*، قم، انتشارات ذوی القری.
- ۳۱- مولوی، جلال الدین محمد، (۱۳۷۳)، *مثنوی معنوی*، به تصحیح رینولد آلین نیکلسون، انتشارات بهزاد، چاپ پنجم.
- ۳۲- همایی، جلال الدین، (۱۳۴۹)، *تفسیر مثنوی*، انتشارات دانشگاه تهران.
- ۳۳- _____، (۱۳۶۶)، *مولوی نامه، مولوی چه می گوید؟*، بخش اول، تهران، انتشارات هما، چاپ ششم.
- ۳۴- _____، (۱۳۷۶)، *مصباح الهدایة و مفتاح الكفایة*، تهران، انتشارات هما، چاپ پنجم.
- ۳۵- _____، www.Iec.md.org مرکز تعلیمات اسلامی واشنگتن.